

# SCHEDA

## CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda	S
LIR - Livello ricerca	I
<b>NCT - CODICE UNIVOCO</b>	
NCTR - Codice regione	05
NCTN - Numero catalogo generale	00715837
ESC - Ente schedatore	M346
ECP - Ente competente	M346

## OG - OGGETTO

### OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione	locandina
OGTT - Tipologia	pubblicitaria

### SGT - SOGGETTO

SGTI - Identificazione	vetro con grate all'interno scena di festa in costumi popolari ucraini
SGTP - Titolo proprio	Olilga Milentiy. Interzone. Territory, free from conflicts
SGTL - Tipo titolo	dalla stampa

## LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA

### PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato	ITALIA
PVCR - Regione	Veneto
PVCP - Provincia	TV
PVCC - Comune	Treviso

### LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

LDCT - Tipologia	complesso
LDCQ - Qualificazione	monumentale
LDCN - Denominazione attuale	Complesso di Santa Margherita e San Gaetano
LDCU - Indirizzo	Via Reggimento Italia Libera
LDCM - Denominazione raccolta	Museo nazionale Collezione Salce

## UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI

### INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA

INVN - Numero	21.M346-2.514
INVD - Data	2021

## DT - CRONOLOGIA

### DTZ - CRONOLOGIA GENERICA

DTZG - Secolo	XXI
DTZS - Frazione di secolo	inizio

### DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA

DTSI - Da	2007
-----------	------

<b>DTSF - A</b>	2007
<b>DTM - Motivazione cronologia</b>	iscrizione
<b>AU - DEFINIZIONE CULTURALE</b>	
<b>ATB - AMBITO CULTURALE</b>	
<b>ATBD - Denominazione</b>	ambito veneto
<b>ATBM - Motivazione dell'attribuzione</b>	contesto
<b>MT - DATI TECNICI</b>	
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	cartoncino/ offset a colori
<b>MIS - MISURE</b>	
<b>MISU - Unità</b>	cm
<b>MISA - Altezza</b>	47.8
<b>MISL - Larghezza</b>	32
<b>CO - CONSERVAZIONE</b>	
<b>STC - STATO DI CONSERVAZIONE</b>	
<b>STCC - Stato di conservazione</b>	buono
<b>DA - DATI ANALITICI</b>	
<b>DES - DESCRIZIONE</b>	
<b>DESI - Codifica Iconclass</b>	soggetto non rilevabile
<b>DESS - Indicazioni sul soggetto</b>	Lettura iconografica: dietro un vetro con grate in ferro, scena di festa in costumi tradizionali ucraini; due grandi cubi, a creare un ingresso, una sorta di propileo; schizzo di progetto con due cubi affrontati. Categoria merceologica/tipo evento: manifestazioni culturali; amministrazioni centrali; mostre; arte contemporanea; organizzazione non lucrativa di utilità sociale; Ministero della Cultura e del Turismo dell'Ucraina. Nomi: Olilga Milentiy; Valentin Rayevsky; NCA group; Sergey Derkach; Yuriy Krsiy; Interzone; Territory, free from conflicts; Fondazione Querini Stampalia ONLUS. Luoghi: Ucraina; Venezia; Campo Santa Maria in Formosa.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	pubblicitaria
<b>ISRL - Lingua</b>	inglese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a stampa
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	stampatello maiuscolo
<b>ISRP - Posizione</b>	recto, in alto
<b>ISRI - Trascrizione</b>	OLILGA MILENTIY/ UKRAINE
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	pubblicitaria
<b>ISRL - Lingua</b>	inglese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a stampa
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	stampatello maiuscolo, corsivo alto-basso, numeri arabi
<b>ISRP - Posizione</b>	recto, in basso, a destra
	INTERZONE/ Territory, free from conflicts/ Curator: VALENTIN

<b>ISRI - Trascrizione</b>	RAYEVSKY/ Venezia, Campo Santa Maria Formosa/ opening 07.06.07 21:00/ 8 June 07 - 8 August 07
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	pubblicitaria
<b>ISRL - Lingua</b>	italiano
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a stampa
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo alto-basso
<b>ISRP - Posizione</b>	recto, in basso; verso, in alto, a destra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	Santa Maria Formosa, Castello 5252, Venezia, tel 0412711411, fax 041 2711445 www. querinistampalia.it
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	descrittiva
<b>ISRL - Lingua</b>	inglese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a stampa
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo alto-basso
<b>ISRP - Posizione</b>	recto, in alto, al centro
<b>ISRI - Trascrizione</b>	With support of Ministry of Culture and Tourism of Ukraine
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	descrittiva
<b>ISRL - Lingua</b>	inglese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a stampa
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo alto-basso
<b>ISRP - Posizione</b>	recto, a sinistra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	OLILGA MILENTIY/ UKRAINE/ INTERZONE/ Territory, free from conflicts/ Two oppositely charged objects, when they/ interact, create a certain neutral field, let's call/ it "love zone"./ When passers-by, spectators come into this/ zone, they turn into its power base, become/ participants of game-performance. The name/ of the game is "Good and Evil", and it takes/ after the life itself./ The objects on both sides of any transit zone/ stand in for propylene. They direct and/ regulate (stabilise) the stream of passers-by,/ the crowd, as for example at the entrance/ to "Giardini" gardens (from embankment side),/ or inside the garden between the Pavilions./ Semi-transparent volumes of various colours/ constantly interact via rhythmically pulsing systems – light, colour, sound. Objects' internal/ dynamics creates an atmosphere of mysterious ritual, a feast. In Venice, which is the universal centre, this/ small ground is the model of a mechanism for/ common understanding and love./ The description of object: Installation consist/ from two identical designs./ Size of each: 370 370 420./ Materials: metal structure, glass, a tree./ Light-color installation. The sound program.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	descrittiva
<b>ISRL - Lingua</b>	inglese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a stampa

<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo alto-basso, stampatello maiuscolo
<b>ISRP - Posizione</b>	recto, al centro
<b>ISRI - Trascrizione</b>	Interzone IN-BETWEEN/ In this world, there is no happiness/ But there is peace and freedom/ Alexander Pushkin/ No one in Tangier is what they look like/ William S. Burroughs/ Scissors/ Two blades of one Pain/Two edges of one Pain/ Double-edged Pain/ We live on the border between two worlds/ Zombied by the masters, We change our histories, and we trade on stolen/ values (treasures), sitting at the debris of others' glory/ This is our Present/ Love. We penetrate each other, allowing our worlds/ to touch; at intersections of our hopes, the Universes come out (emerge)/ At the crossroads of our hopes/ Love is the latent state between the states/ Non-participation, - but desire to be/ Poise, - but ecstasy of touching the Other/ In the reserve of non-interference/ We thirst for Love/ In-between (Interzone)*/ Infatuated crowd will pass through the Enchanted Zone and will attain/ Peace, if only for a moment, will blend into the Universal Whisper/ This is Peace Zone/ The epicentre of Kindness and Hope/ The Calling/ Free yourself/ Come to the epicentre of "Interzone"/ Footnote:/ */ Arctic – Antarctic/ NATO – AntiNATO/ Noah – Antinous / Valentin Rayevsky

#### ISR - ISCRIZIONI

<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	descrittiva
<b>ISRL - Lingua</b>	inglese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a stampa
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo alto-basso
<b>ISRP - Posizione</b>	recto, in basso, a destra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	Curator: Valentin Rayevsky/ Sound: Sergeri Bodion/ Working group NCA: [...] Shahinian, Yuriy Krasiy, Sergey Derkach

#### STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI

<b>STMC - Classe di appartenenza</b>	logo
<b>STMQ - Qualificazione</b>	sociale
<b>STMI - Identificazione</b>	Fondazione Querini Stampalia
<b>STMU - Quantità</b>	2
<b>STMP - Posizione</b>	recto, in basso, a destra; verso, in alto, a destra
<b>STMD - Descrizione</b>	Due cerchi con a lato "Fonadazione Querini Stampalia/ Onlus".

#### TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

##### ACQ - ACQUISIZIONE

<b>ACQT - Tipo acquisizione</b>	donazione
<b>ACQN - Nome</b>	Ricca, Pietro
<b>ACQD - Data acquisizione</b>	2019

##### CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

<b>CDGG - Indicazione generica</b>	proprietà Stato
<b>CDGS - Indicazione specifica</b>	Direzione regionale Musei Veneto

#### DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

##### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Massari, Silvia
<b>FTAD - Data</b>	2021
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Direzione regionale Musei Veneto
<b>FTAC - Collocazione</b>	Archivio direzione regionale Musei Veneto
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	21.M346-2.514-DrMV 70309
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Massari, Silvia
<b>FTAD - Data</b>	2021
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Direzione regionale Musei Veneto
<b>FTAC - Collocazione</b>	Archivio Direzione regionale Musei Veneto
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	21.M346-2.514-DrMV 70658
<b>MST - MOSTRE</b>	
<b>MSTT - Titolo</b>	OLILGA MILENTIY INTERZONE Territory, free from conflicts
<b>MSTL - Luogo</b>	Venezia
<b>MSTD - Data</b>	8 giugno 2007 - 8 agosto 2007
<b>AD - ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADSP - Profilo di accesso</b>	1
<b>ADSM - Motivazione</b>	scheda contenente dati liberamente accessibili
<b>CM - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMP - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMPD - Data</b>	2021
<b>CMPN - Nome</b>	Massari, Silvia
<b>RSR - Referente scientifico</b>	Arena, Valeria
<b>FUR - Funzionario responsabile</b>	Ferrara, Daniele